

## Louis Desrochers & Fils Ltée

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

TEL. 756-4574

537, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, QUE.

# L'Action POPULAIRE

VOL. LVI — NO 37

JOLIETTE, MERCREDI LE 25 SEPTEMBRE 1968

M. Simon Chaput, vice-président de l'Association des Hôteliers

## Les hôteliers réclament l'abolition de lois et règlements désuets et nuisibles

Plus de 300 délégués venus de toutes les régions de la province ont participé aux délibérations du congrès annuel de l'Association des Hôteliers, tenu à Ville d'Estérel, les 15, 16 et 17 septembre dernier pour élire à la présidence de leur groupement M. Stanley W. Ferguson, vice-président et directeur général du Mont Tremblant Lodge, à Mont Tremblant.



M. SIMON CHAPUT

Le président sortant de charge M. Caude Genest devient président de l'Exécutif et les autres officiers supérieurs sont: M. François Côté, Auberge de la Pointe, Rivière-du-Loup, 1er vice-président; M. Simon Chaput, Hôtel Joliette, Joliette, 2e vice-président; M. René Eschenlohr, Holiday Inn, Montréal, trésorier; M. Antonio Trahan, Hôtel Continental, Val d'Or, secrétaire.

Me Gérard Delage, demeure conseiller juridique et administrateur et Henri-Paul Garceau, directeur des relations publiques.

Le nouveau président de l'Association des hôteliers, M. Ferguson est un hôtelier de carrière qui exerce sa profession depuis 33 ans. Originaire de Ste-Agathe des Monts, il a dirigé plusieurs établissements de villégiature des Laurentides pour ensuite travailler dans les grands hôtels de Toronto, Niagara Falls et Montréal.

A la suite de son élection à la présidence de l'Association des Hôteliers de la Province de Québec, M. Stanley W. Ferguson a fait connaître aux délégués les principales mesures que le nouveau Conseil d'Administration allait entreprendre pour résoudre certains problèmes qui entravent le progrès de notre industrie hôtelière et touristique.

Après avoir rappelé les importantes améliorations apportées par le présent gouvernement pour alléger certaines servitudes en amendant la loi sur la vente des liqueurs alcooliques le dimanche et celle du problème des mineurs, le nouveau président a signalé

que plusieurs autres problèmes méritaient d'être portés à l'attention des autorités, afin de permettre à l'industrie hôtelière et touristique de donner son plein rendement et exercer adéquatement envers le public l'art de l'hospitalité.

Au nombre des sujets que l'Association des Hôteliers a inscrits à son programme de 1968-69, et qu'elle entend solutionner le plus rapidement possible, soulignons:

**L'abolition de la taxe de 8% sur les chambres,** laquelle place l'hôtelier du Québec dans un état d'infériorité par rapport aux autres provinces dans sa concurrence pour la course au dollar touristique, tant de la clientèle individuelle que des congrès.

**L'autorisation d'acheter directement des distilleries et des importateurs,** ce qui leur permettrait d'obtenir des prix

de gros, la livraison gratuite et un service plus rapide.

**La diminution des peines infligées aux détenteurs de permis** pour la plupart des infractions prévues par la Loi de la Régie des Alcools.

**Le prolongement des heures de vente jusqu'à 4 heures** durant la nuit de Noël et du jour de l'An, même s'il s'agit d'un dimanche.

**L'abolition des permis de banquet,** à cause des abus considérables causés par toutes sortes d'individus et d'organisations.

**Une législation plus sévère** à l'endroit des clubs sociaux, sportifs et manèges militaires qui abusent des privilèges de la loi actuelle.

**Le droit des hôteliers aux charges municipales** qui leur permettrait d'accéder aux honneurs municipaux au même titre que tout citoyen payeur de taxes de la municipalité.

## Le congrès de fondation MSA-RN aura lieu à Québec du 11 au 14 octobre

Le congrès de fondation du grand parti Souverainiste du Québec, se tiendra les 11, 12, 13 et 14 octobre prochain au Petit Colisée de Québec.

Ce congrès de quatre jours réunira quelque 2,000 membres du Mouvement Souveraineté-Association et du Ralliement National, dont environ 950 délégués représenteront une centaine de comités. L'objet principal de ces assises est de ratifier l'entente sur-

venue le 2 août dernier à Montréal, entre les dirigeants des 2 mouvements et de fonder un nouveau parti regroupant tous les partisans de l'indépendance du Québec.

Les délibérations préliminaires sur les résolutions provenant des comités, des régions et du national se dérouleront en ateliers de travail, sur le campus universitaire Laval tandis que les séances de l'assemblée plénière se tiendront au Petit Colisée.



### Une messe rythmée des plus vivantes

Un photographe est venu croquer cette scène à la Cathédrale avant la messe de 5 h. dimanche dernier. On aperçoit l'abbé Dominique Laine, maître de chapelle en train de faire répéter

l'assemblée tandis que M. Marc Beaudry, à l'orgue Hammond, M. Julien Chevalier, guitariste et M. Gilles Baillargeon, à la batterie, se préparent à rythmer les chants de la messe.



C'est au cours de l'assemblée générale annuelle de la locale Joliette des Artisans que M. Sylvio Dupuis de Notre-Dame des Prairies, a reçu le Trophée Lucien Aubuchon, des mains de M. Aubuchon de St-Jérôme, administrateur délégué de la région des Laurentides, en présence de M. Jean-Marie Mailhot, gérant adjoint. M. Dupuis, à gauche s'était classé le premier parmi tous les représentants de la région dans le récent concours le vente de l'administrateur.

### Chez les Artisans de Joliette

## M. Sylvio Dupuis gagne le trophée de l'Administrateur

L'assemblée générale annuelle de la locale Joliette des Artisans eut lieu samedi soir, le 21 septembre, au sous-sol de

la Caisse populaire de Joliette.

M. Lucien Aubuchon, administrateur et M. Gérard Gagnon, gérant régional ont animé une séance d'information sur le rayonnement de la Société dans le secteur de Joliette.

Avant l'élection des nouveaux dignitaires, M. Lucien Aubuchon remit à M. Sylvio Dupuis représentant local le trophée Aubuchon. En cinq semaines M. Dupuis a vendu pour \$2,454. de primes, pour se classer le premier de toute la région. Tous les représentants de Joliette ont dépassé leur quota dans cette épreuve.

Le nouveau conseil de la locale se compose de M. Gérard-R. Arguin, président, M. Sylvère Harnois, vice-président; M. Julien Beaupré, secrétaire-trésorier, Mme Philippe Desmarais, publiciste; M. Réginald Desrosiers, vérificateur; Mme Fernande Beaupré, MM. Philippe Desmarais, Jean Laiguessse, Gaston Patelle et Michel Beaupré, conseillers.

La locale s'est donné un conseiller honoraire, Mlle Suzanne Blanchette, secrétaire de la Locale Lowell Mass, de la société.

Au cours de la réunion, le président a fait part aux sociétaires que la locale tiendrait une réunion d'information sur les testaments à l'école Baby, boulevard Manseau, mercredi soir, le 23 octobre. M. Claude Deschesne, de Montréal 1, un spécialiste en la matière sera l'animateur. L'entrée sera libre.

Mme Philippe Desmarais, publiciste

### Encouragez

nos

### annonceurs



# CORDIALE INVITATION A TOUTE LA POPULATION

pour

## La grande première

des voitures les plus formidables de l'année

# FORD 1969

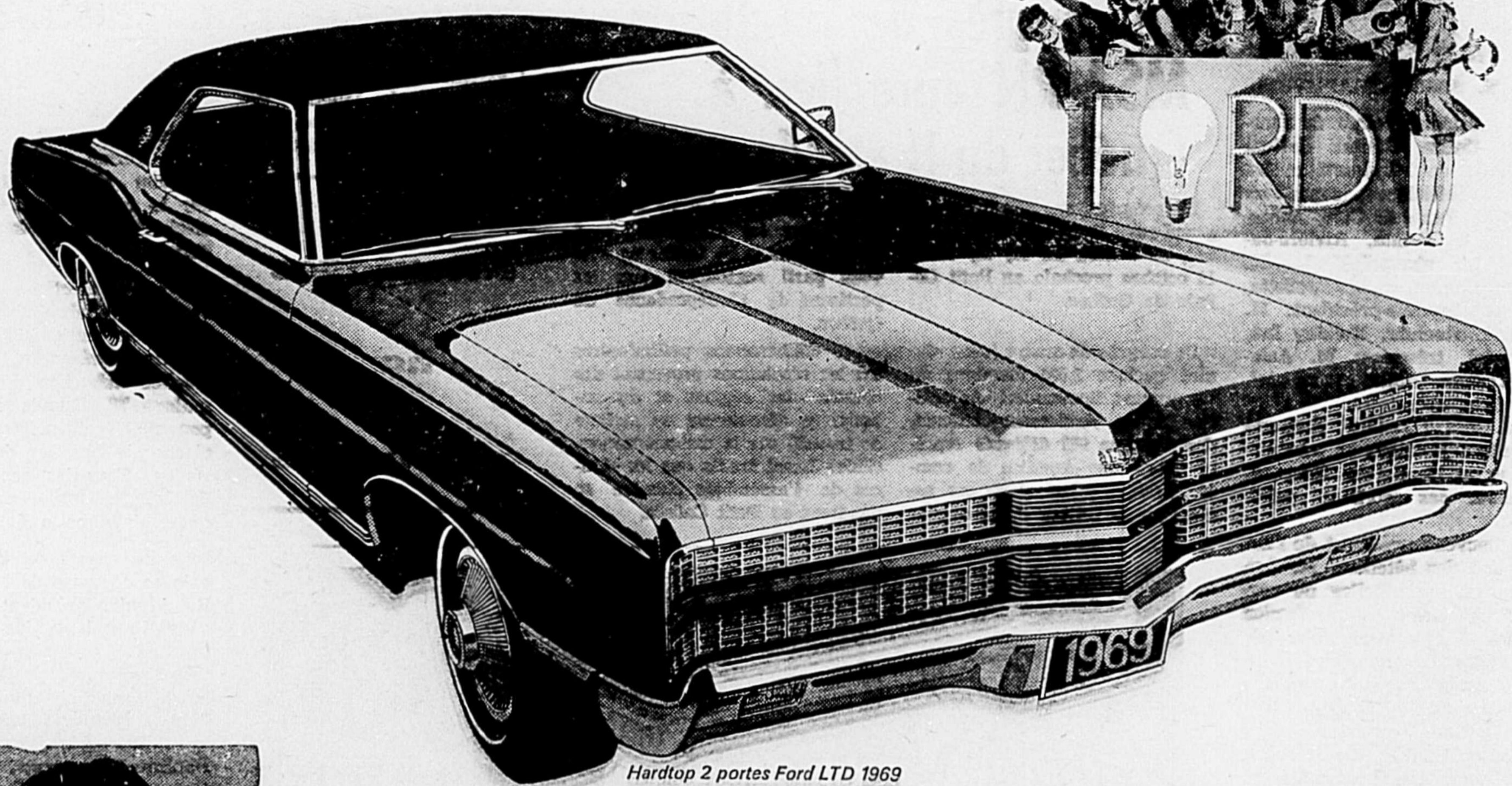
**VENDREDI, 27 SEPTEMBRE A 8 h. p.m.**

**SAMEDI et DIMANCHE, 28 et 29 SEPTEMBRE**

Vous pourrez voir toutes les nouvelles idées de

# FORD 1969

*A cette occasion, il y aura TIRAGE de PLUSIEURS PRIX*



Hardtop 2 portes Ford LTD 1969



Roger PERRAULT, prop.

Pour du nouveau, rendez-vous au plus tôt chez

# Beaulieu Auto

de  
Joliette  
INC.

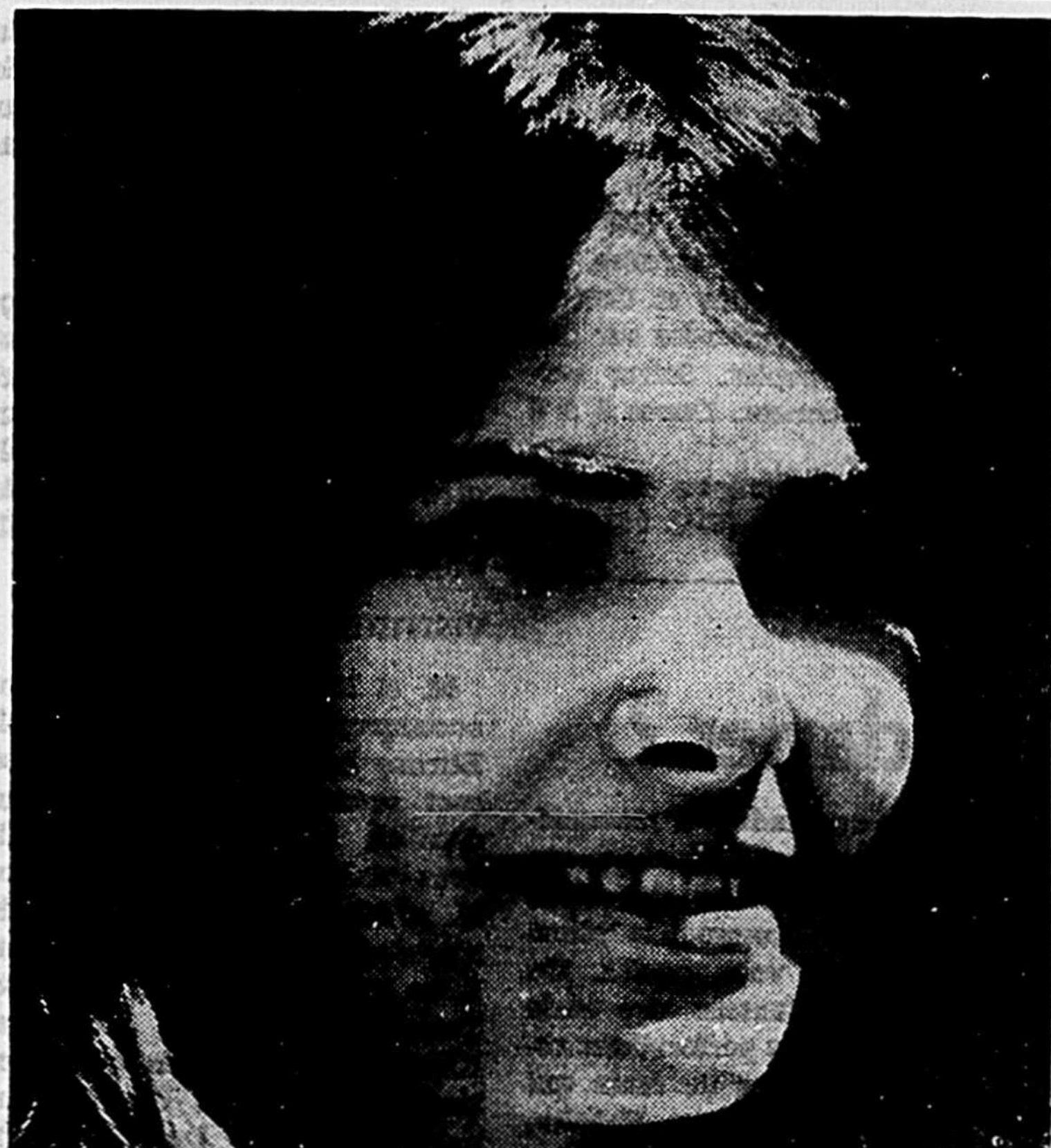
DEPOSITAIRE AUTORISE DES PRODUITS "FORD" — VENTE ET SERVICE

533 NORD, ST-CHARLES

TEL. 753-7551

JOLIETTE

# LE JOURNAL DE MADAME



Francine Racette

## Paris s'éprend d'une Juliette canadienne

La Juliette de Roméo, ne la voit-on pas toujours comme une fragile et douce beauté blonde? Pourtant, à Paris, le metteur en scène, Michel Cocayannis, a donné à la pièce de Shakespeare un caractère différent, en faisant ressortir, grâce à l'ardeur d'une jeune comédienne de Juliette avec quelle violence naît l'amour chez les jeunes filles.

Dans sa livraison d'octobre, la revue Châtelaine nous introduit dans le nouvel univers de Francine Racette. Le public montréalais avait déjà découvert son talent dans "Le temps sauvage", pièce d'Anne Hébert, présentée par le Théâtre du Nouveau Monde, où elle jouait le rôle de Lucie.

A la rédactrice de Châtelaine qui déjeune avec elle, Francine dit à brûle-pourpoint: "Maman viendra me voir. Aimerez-vous la connaître?" Et c'est ainsi que nous rencontrerons Mme Racette dont le mari est gérant d'une Caisse populaire à Joliette et que nous seront révélés l'enfance et l'éducation de la jeune vedette. Mais c'est la comédienne elle-même qui nous parlera de ses projets. Si elle avoue se préparer à tourner un film, elle déclare ne pas avoir envie de raconter le scénario. Pourquoi la pousser? Dès que le contrat sera signé, les langues se délièreront. En attendant, on peut le voir à Paris, au TNP, pour la saison d'hiver.

existe des permanentes à l'huile de vison: cet emploi repose sur la constatation que la graisse du vison produit une huile qui donne au poil de cet animal un brillant et un éclat particuliers et à sa fourrure une étonnante solidité.

### 3. Pénétration

Enfin, de toutes les graisses d'origine animale ou végétale, l'huile de vison est la plus pénétrante. En effet, les huiles peuvent être divisées en plusieurs catégories selon leur pouvoir de pénétration à travers la peau.

### USAGES

1. L'huile pure est utilisée comme produit de soins pour les peaux sèches qui demandent un traitement plus énergique. Elle est applicable le soir à l'aide des doigts par un léger massage en insistant plus particulièrement sur les pattes d'oie, le muscle autour de la bouche (rictus) et le cou. On doit la conserver 20 à 30 minutes et essuyer l'excédent.

2. Crème à base d'huile de vison utilisée comme base de maquillage traitante et nourrissante.

3. Base de diverses préparations cosmétiques pour augmenter le pouvoir de pénétration.

4. Lotion à main: l'huile de vison est alors utilisée pour son effet adoucissant.

5. Mousse de bain à l'huile de vison: rend la peau douce et satinée grâce aux propriétés ci-haut mentionnées. Il suffit de déposer dans la baignoire un bouchon de mousse de bain, ouvrir les robinets, frictionner ensuite avec cette mousse.

6. Fond de teint: l'incorporation d'huile de vison dans un fond de teint le rend onctueux et en facilite l'application.

7. Shampoing: comme il s'agit ici des cheveux, l'huile de vison est alors employée pour ses qualités histophiles. Il rendra brillant et normal un cheveu sec.

8. Il est à noter que plusieurs produits de maquillage tels que: ligne paupières, fard paupières, etc., contiennent également de l'huile de vison.

Considérant la pénétration rapide, ses nombreux usages esthétiques confirmés et vérifiés scientifiquement, nous sommes d'avis que l'huile de vison, si elle est conseillée adéquatement, peut apporter des résultats appréciables et surtout retarder l'apparition des rides.

Anne Marie

## Communiqué aux consommateurs

OTTAWA, juillet 1968 — L'Honorable Ron Basford, ministre de la Consommation et des Corporations, a annoncé la présentation par son ministère d'un nouveau bulletin au sujet de la consommation. Désigné sous le nom de "Communiqué aux Consommateurs", il a pour objectif d'établir une communication entre le consommateur et la Division des services et renseignements aux consommateurs du ministère.

Le nouveau "Communiqué aux Consommateurs" sera publié périodiquement et traitera d'une grande variété de sujets, y compris la législation en matière de consommation, l'activité du gouvernement à l'égard de la consommation, les pratiques du commerce et des conseils concernant les méthodes courantes d'achat. Le Ministre a déclaré que cette initiative constituait une mesure concrète en vue de l'accomplissement de l'une des principales fonctions du ministère, savoir la distribution de

renseignements sur des questions d'intérêt particulier pour le consommateur.

Le premier numéro du "Communiqué aux Consommateurs" contient une analyse des plantes reçues par le mi-

nistère ainsi qu'un rapport sur la réaction du public à la suite de l'établissement par le ministère de l'adresse postale centrale suivante: "Le Consommateur, Case postale 99, Ottawa, Canada".

Nouveau soutien-gorge transformable de

# 7 MANIÈRES

et à bretelles amovibles par LILYETTE  
Dos ou sous-bras surbaisés ou dos libre



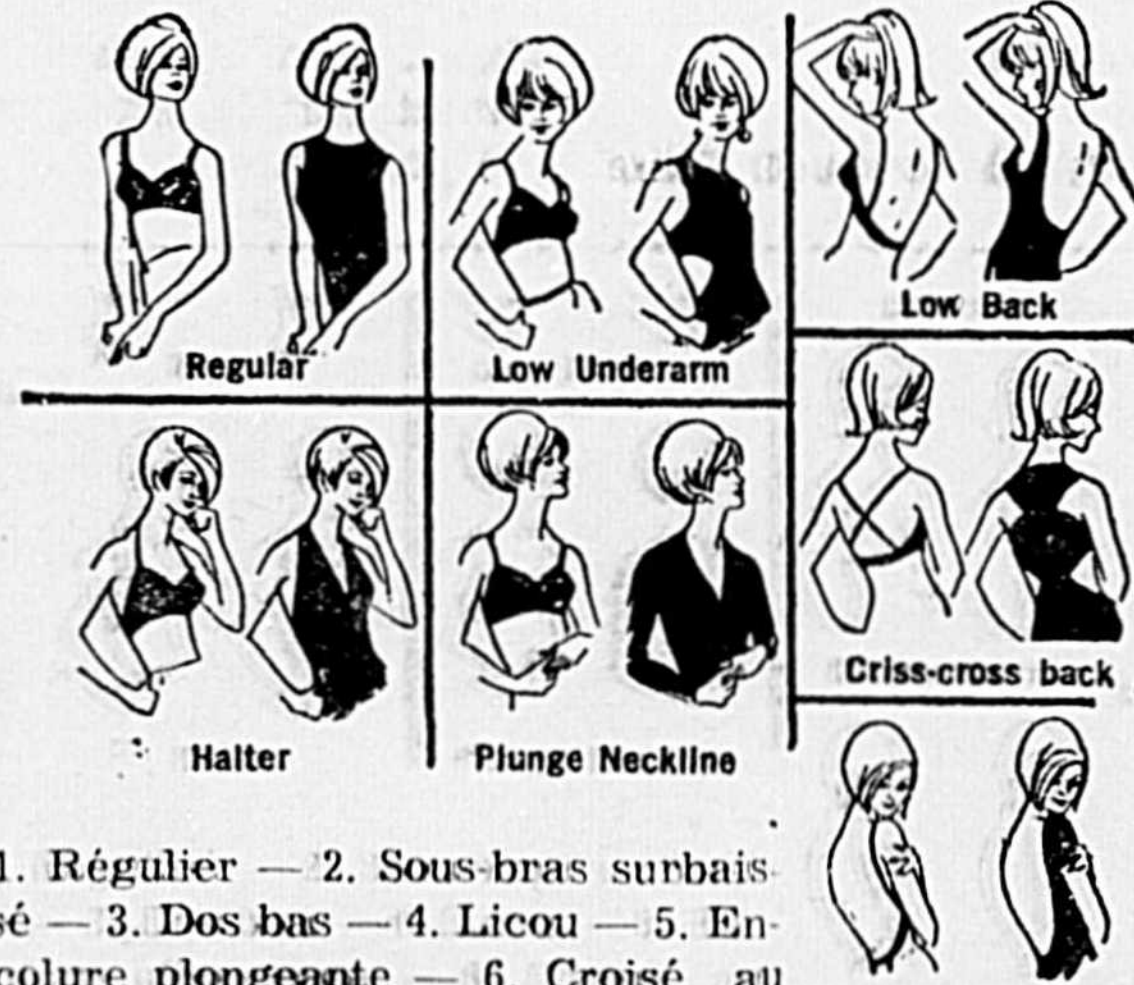
La mode actuelle des robes, costumes de bain et autres nouveautés vous exposant de plus en plus, il fallait trouver une solution. La voici: le soutien-gorge LILYETTE transformable de 7 manières par ses bretelles réglables amovibles convient à toute encolure. Et les goussets préformés et coussinés sont sans couture apparente et vous confèrent une silhouette naturelle, toute de jeunesse. Aucune couture visible; ils sont lisses et ravissants.

C'est un soutien-gorge souple, confortable et lisse, même sous des vêtements collants tels que tricot et jerseys.

C'est LE PLUS SOUPLE QUE VOUS PUISSIEZ REVER D'AVOIR! En tricot de nylon et dentelle avec powernet en lycra.

Style 6091 — Blanc

\$7.50



1. Régulier — 2. Sous-bras surbaisés — 3. Dos bas — 4. Licou — 5. Encolure plongeante — 6. Croisé au dos — 7. Dos entièrement libre.

FINE LINGERIE  
UNIFORMES POUR INFIRMIÈRES, COIFFEUSES, ETC.

# Lingerie Agathe

Mlle Agathe Archambault, prop.  
CORSETIÈRE DIPLOMÉE  
407, RUE ST-VIAEUR, JOLIETTE 753-7333  
(PRES DU CINEMA VENUS)

# la beauté féminine

anne-marie



## Connaissez-vous les qualités de l'huile de vison? ...

Depuis plusieurs années, l'utilisation de l'huile de vison est très en vogue. Les propriétés cosmétologiques sont exploitées par plusieurs maisons de produits de beauté. L'animal qui, jusqu'à maintenant, était apprécié par sa fourrure vient à l'aide de la beauté féminine. Est-ce que les caractéristiques et les possibilités d'utilisation mentionnées par les fabricants sont scientifiquement fondées? C'est précisément ce que nous essaierons de démontrer pour le bénéfice des consommateurs.

Le chemin qu'a parcouru l'huile de vison mérite d'être signalé. Les manipulateurs de peaux de visons en furent les premiers utilisateurs. En effet, on a constaté que ces personnes qui travaillent mains nues, par temps froid et

dans des pièces non chauffées, gardaient des mains vraiment douces malgré ces conditions défavorables.

L'huile de vison est l'ensemble de la graisse de vison extraite et filtrée provenant de la fonte des tissus adipeux et constituée par 100% de lipides (graisses).

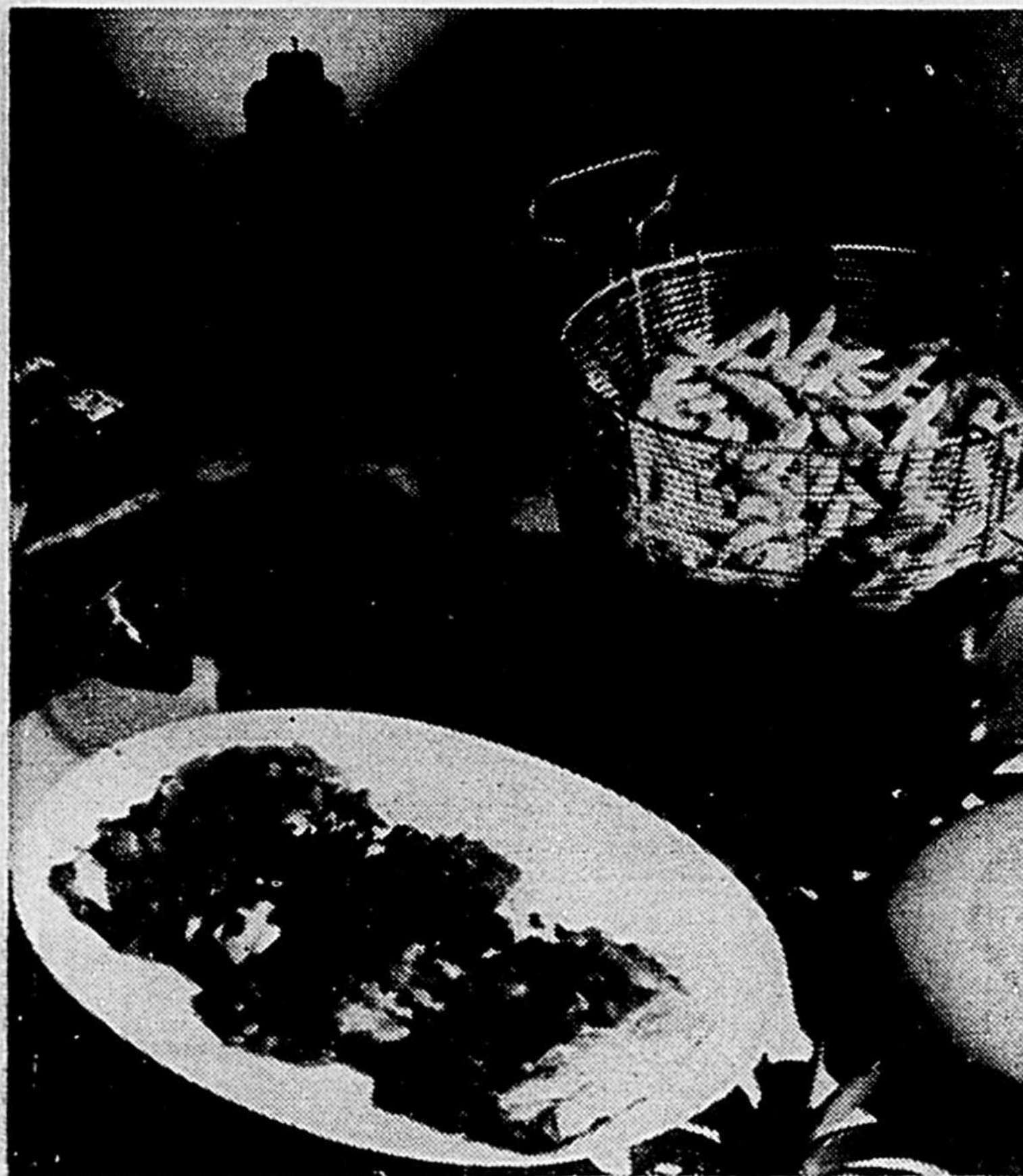
### SES QUALITÉS

#### 1. Adoucissante

Comme nous l'avons dit plus haut, l'huile de vison est définitivement dotée de propriétés adoucissantes.

#### 2. Affinité pour la peau

Elle est également dotée de propriétés histophiles, c'est-à-dire que l'huile de vison possède une affinité toute particulière pour la peau, les ongles et les cheveux. Mentionnons à cet effet, qu'il



La recette de la semaine

## Omelette espagnole et pommes de terre frites

L'omelette que nous appelons "espagnole" est originaire de la côte du Pacifique. En Espagne, on l'apprête avec des morceaux de viande des légumes et des pommes de terre. Au Canada, on la sert avec une délicieuse sauce aux tomates. Accompagnée de frites, l'omelette espagnole constitue un mets nourrissant.

Cette recette a été mise au point par l'Institut des huiles d'arachides sous la direction de Mme Claire Friefled, p.d.t., diplômée en économie domestique. L'Institut vous offre aussi un petit livre de 25 recettes que vous pouvez vous procurer à titre gracieux en écrivant à: l'Institut des huiles d'arachides, Casier postal 1081, Montréal 2, Qué.

¼ tasse d'huile d'arachides  
½ tasse d'oignons hachés  
½ tasse de poivrons verts hachés  
1 boîte (7½ onces) de sauce aux tomates  
½ tasse d'eau  
1 c. à thé de sel  
1 c. à thé de poudre chili  
8 oeufs  
½ tasse de lait  
poivre

Préparation de la sauce: Faire

chauffer 2 c. à table d'huile d'arachides dans une casserole. Faire revenir les oignons et le poivron vert dans l'huile jusqu'à ce qu'ils soient tendres en remuant de temps en temps. Ajouter la sauce aux tomates, l'eau, ½ c. à thé de sel et la poudre chili. Amener à ébullition. Laisser mijoter sans couvrir de 10 à 15 minutes, en remuant de temps en temps.

**Préparation de l'omelette:** Batre les oeufs, le lait, l'autre ½ c. à thé de sel et le poivre jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé. Faire chauffer lentement les 2 autres c. à table d'huile d'arachide dans un grand poêlon. Ajouter rapidement le mélange aux oeufs et cuire sur feu doux. A mesure que le fond de l'omelette cuit, soulever les bords avec une spatule; remuer le poêlon afin que les oeufs non cuits coulent vers le fond et cuisent. Remuer ainsi jusqu'à ce que le tout soit cuit. Découper légèrement avec la spatule. Plier ou rouler. Déposer sur un plat de service chaud. Servir l'omelette immédiatement avec la sauce chaude.

4 portions.



**VIVE LES CONTRASTES!** Un tableau ultra-moderne décore ce coin de chambre à coucher alors que la commode est recouverte d'un lamellé décoratif ARBORITE à motif blanc antique. Une statuette ancienne complète richement ce décor "contrastant".

### POMMES DE TERRE FRITES (méthode de la double friture)

S'il est trop long de préparer des frites quand vous avez des invités, essayez cette méthode rapide.

2 livres de pommes de terre (environ 6 pommes de terre moyennes) lavées et pelées de l'huile d'arachides du sel.

Coupez les pommes de terre de façon à former des bâtonnets de ¾" de côté. Laissez-les tremper au moins 15 minutes dans de l'eau très froide, puis séchez à fond.

Faites frire les pommes de terre, peu à la fois, dans une bonne quantité d'huile d'arachides très chaude, 5 à 6 minutes envi-

ron, jusqu'au moment où elles deviennent tendres sans être brunies. Retirez-les et égouttez-les sur des serviettes en papier.

Laissez-les ainsi à la température de la pièce jusqu'à ce que vous soyez prête à servir.

**Juste avant de servir** les frites, plongez-les par petites quantités, 2 à 3 minutes dans l'huile d'arachides chaude (390 degrés F.) jusqu'à ce qu'elles deviennent croustillantes et dorées. Retirez-les et égouttez-les sur des serviettes en papier. Salez; servez immédiatement. Donne 5 à 6 portions.

Pour de plus amples informations: Diane Côté (514) 842-8237.

Pour vous, Mesdames,

## Le téléphone à clavier ?

Nos grand-mères ont connu le téléphone bien tard. Elles n'en connaîtront pas tous les bienfaits. Bien sûr, elles se gardent bien de comparer leur époque à la nôtre, nos grands-mères, car elles en perdent leur latin. Elles se sont habituées au progrès, aux cuisinières électriques, au fourneau qui se réchauffe seul à trois heures de l'après-midi, pendant que madame magasine.

Elles ne se demandent pas moins, quand elles rêvent à l'époque du poêle à bois et de la chandelle, si ce n'était pas le bon temps. Elles éprouvent un peu d'appréhension. Et ce téléphone qui sonne à cœur de jour! Si encore il se taisait un peu, se disent nos grand-mères, en se demandant ce que va encore inventer le génie de l'homme!

Grand-mères, vous n'avez pas fini d'en entendre parler, du téléphone. Si vous saviez ce que nous réserve l'avenir.

Les machines électroniques feront bientôt le travail à notre place. Les objets que nous utilisons présentement se transforment continuellement. Révolue, l'ère du cadran automatique du téléphone. Aujourd'hui, ce sont des boutons-poussoirs qui prennent la place. Une simple pression sur les touches et, en quelques secondes, la communication est établie. Bien plus, c'est une note musicale qui active l'équipement de commutation, quand nous téléphonons. Voilà un langage tout neuf qui promet des réalisations fantastiques!

Que nous réserve ce monde de la téléphonie?

Aujourd'hui, à Joliette on vante le nouvel appareil "Touch Tone", "parce qu'il réduit le temps de composition de moitié et qu'il permet de composer plus facilement, avec plus de précision".

Ce même appareil "Touch Tone" n'en a pas fini d'éblouir la maîtresse de maison.

C'est lui qui permettra bientôt l'usage du "Picturephone". (Vous savez, ce petit appareil télévision). Vous pourrez magasiner par téléphone.

Et que diriez-vous, madame, de transformer votre "Touch Tone" en poste de commande? Mais oui! Vous êtes chez la voisine et vous voulez chauffer votre souper au four? Bientôt vous n'aurez qu'à composer un certain numéro de code prédéterminé et votre fourneau s'allumera. Vous pourrez également ouvrir, fermer le chauffage, le boyau qui arrose votre pelouse. Il sera tout aussi facile de payer le médecin par téléphone, tout en sachant combien d'argent il vous reste à la banque, toujours grâce au téléphone et à l'électronique. Finies les courses à l'épicerie: votre téléphone vous évitera cette corvée. Il vous suffira encore de composer certains chiffres et le central électronique transmettra fidèlement vos instructions... Bien

## St-Damien

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

ATTENTION:

Aux amateurs des soirées du bon vieux temps la 11e année vous en propose toute une pour la Ste-Catherine. Soyez aux aguets...

PUBLICATION DE BANS:

On annonce pour samedi 28 septembre, le mariage de Dominique Gravel, électricien, fils de Daniel Gravel et de Flore Gravel à Francine Robert, ouvrière, fille de Gérard Robert et de Bella Prévillie tous de cette paroisse. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

VISITEURS:

M. et Mme Gabriel Croisetière accompagnés de M. et Mme Paul-Etienne Laporte de St-Norbert se sont rendus en fin de semaine dernière à Normandin, Lac St-Jean visiter leur neveu et nièce M. et Mme Benoît Harnois qu'ils n'avaient pas revus depuis 14 ans. Il en profiteront pour visiter la Trappe de Mistassini, Jonquière, Kénogami, Alma et les mines d'aluminium d'Arvida. En revenant par le parc des Laurentides ils s'y arrêteront quelque peu après avoir visité le magnifique Zoo de Charlesbourg à Québec. Ils revinrent très enchantés de ce beau voyage et se proposent bien d'y retourner à la prochaine occasion... du moins avant 14 ans.

VISITE DE PAROISSE:

La visite du pasteur dans la paroisse se continue, cette semaine. C'est le village qui en bénéficie. Nous souhaitons bon accueil, belle température pour que tout réussisse pour le mieux. C'est bien dans l'ordre qu'on reçoit au moins une fois l'an cette grande visite du représentant du Seigneur dont chacun sera digne de bénéficier de ses bienfaits.

ACCIDENT:

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences très graves bien que nous n'avons que des résultats assez satisfaisants pour le moment. Une jeune fille Lucille

(A suivre à la page 10)

SOYEZ ELEGANTES

avec une coiffure  
du

SALON

Claire Perreault



5 coiffeuses d'expérience  
à votre service

Claire Perreault  
Jocelyne Riberdy, Anita Piché  
Louise Coutu, Alice Durand

OUVERT LE SAMEDI  
APRES-MIDI

AVEC OU  
SANS RENDEU-VOUS

LOCATION  
DE POSTICHES

Salon Claire PERREAULT

70 sud Place Bourget

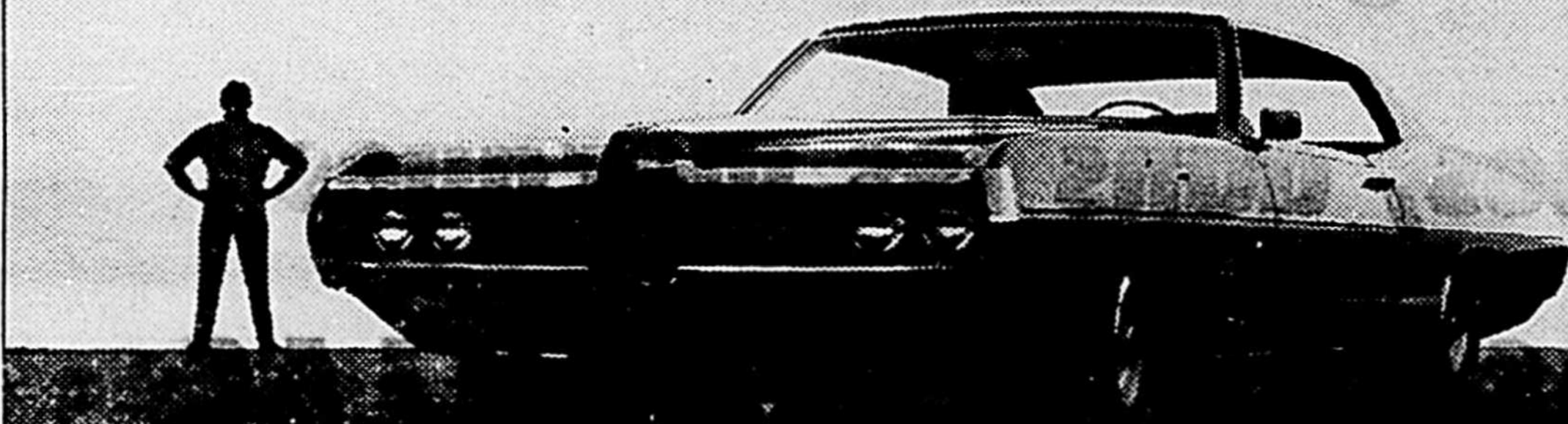
Joliette

Tél. 753-5361

# Pontiac prend les devants



La Pontiac Grand Prix



La Pontiac Parisienne



La Pontiac Firebird



La Beaumont



L'Acadian

## La Pontiac Grand Prix 1969

Prenez les devants  
dans une Pontiac extraordinaire

## La Pontiac Parisienne 1969

Prenez les devants. Fuyez la routine de la route avec  
la nouvelle génération des Pontiac à voie large.

## La Pontiac Firebird 1969

Prenez les devants. Distinguez-vous de la foule  
dans l'une des cinq sportives endiablées de Pontiac.

## La Beaumont 1969

Prenez les devants.  
L'allure qu'il faut  
dans l'élégante voiture de juste taille.

## L'Acadian 1969

Prenez les devants. Laissez  
de côté la morne uniformité  
des voitures économiques.



Chaque voiture GM doit faire sa marque  
pour recevoir cette marque

SYMBOLE  
D'EXCELLENCE

Certains équipements représentés sur les voitures figurant dans cette annonce sont fournis moyennant supplément de prix.

Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité

PX169DF

# André Laberge Pontiac Buick Ltée

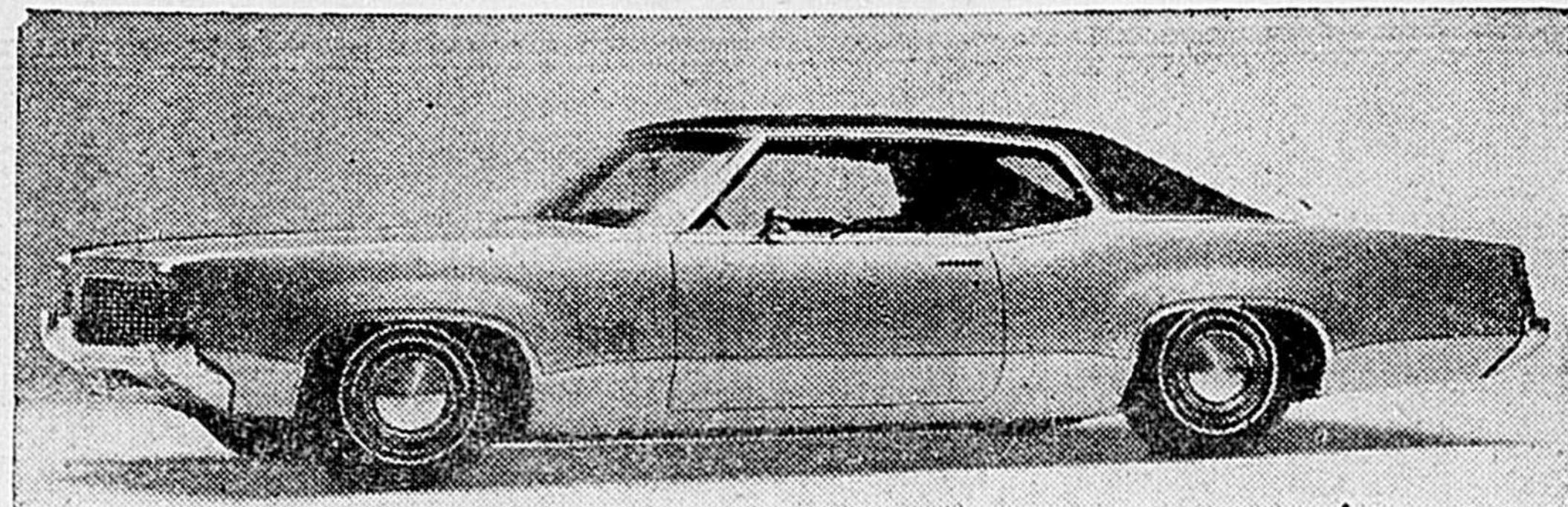
144 rue Baby,

Joliette

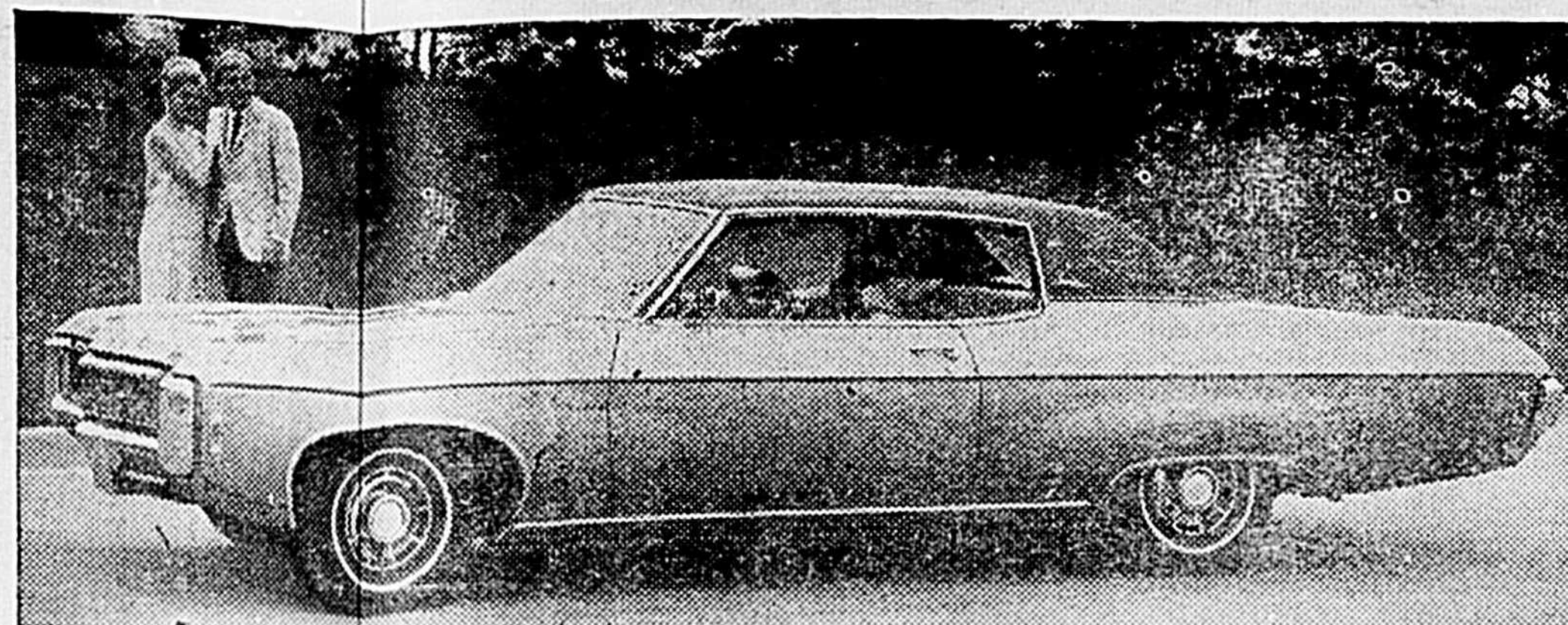
Tél. 756-8088

# 1969

OLDSMOBILE 1969



CHEVROLET 1969



CADILLAC 1969



## C'EST JEUDI LE 26 SEPTEMBRE A 8 H. P.M.

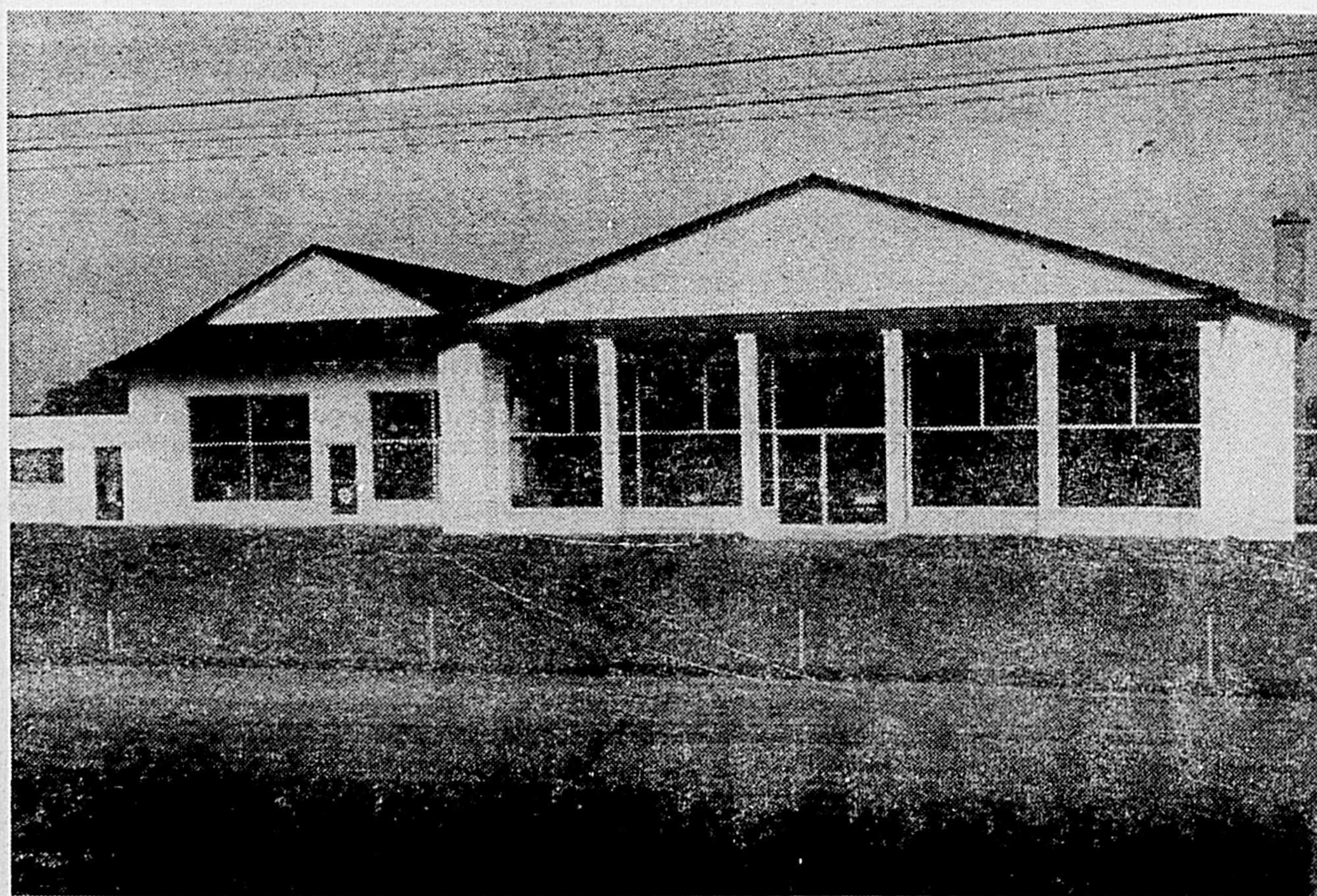
**QUE LE GARAGE**



**AUTO  
LTEE**

**FERA LA PRESENTATION DES VOITURES 1969  
Rendez-vous voir la gamme de voitures  
les plus merveilleuses, dans les marques  
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC  
et CAMIONS CHEVROLET**

**Rendez-vous au plus SPACIEUX garage de la région**

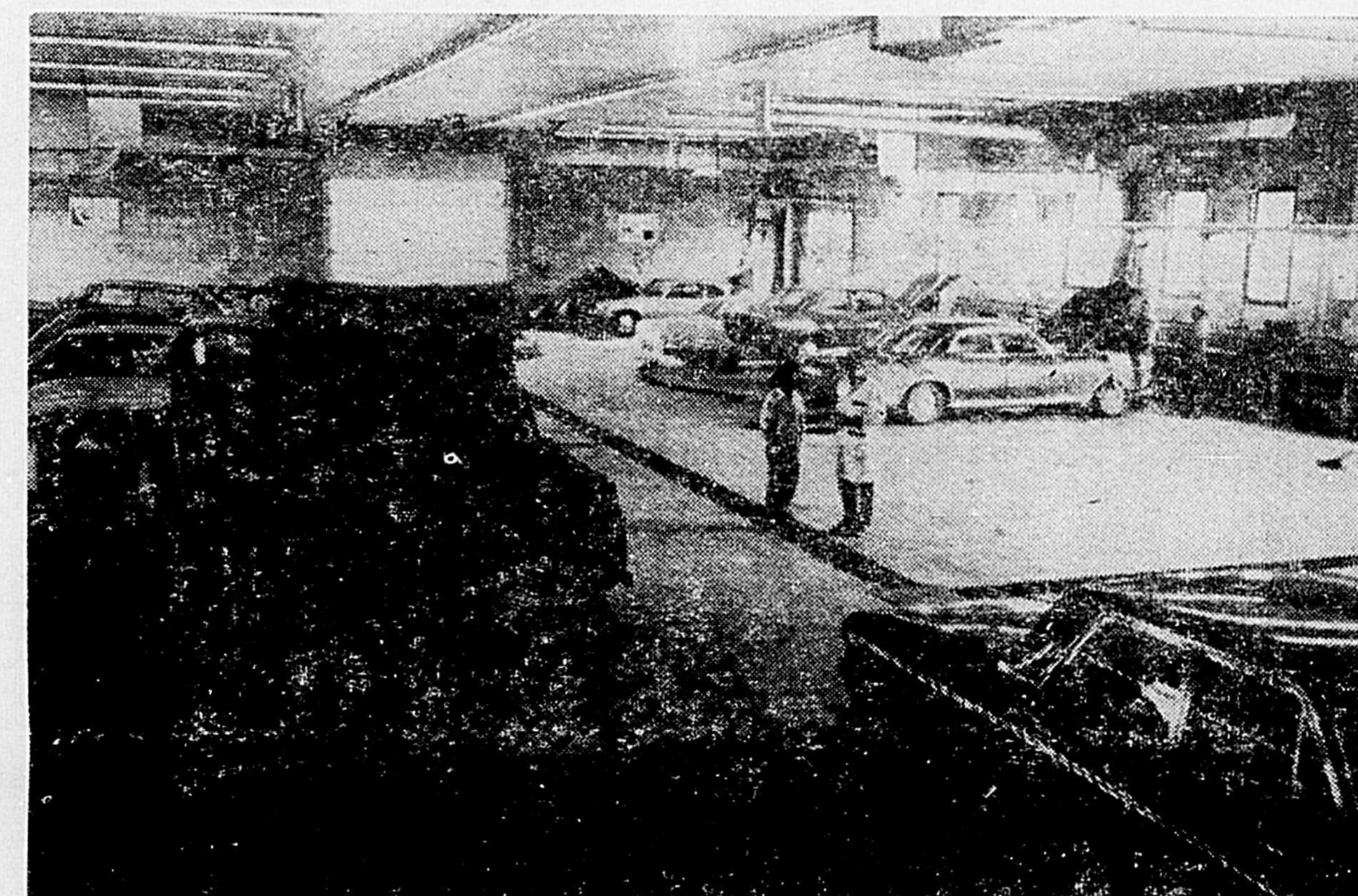


**Rendez-vous chez**



**ANDRE CHALUT,  
Vice-président**

# 1969



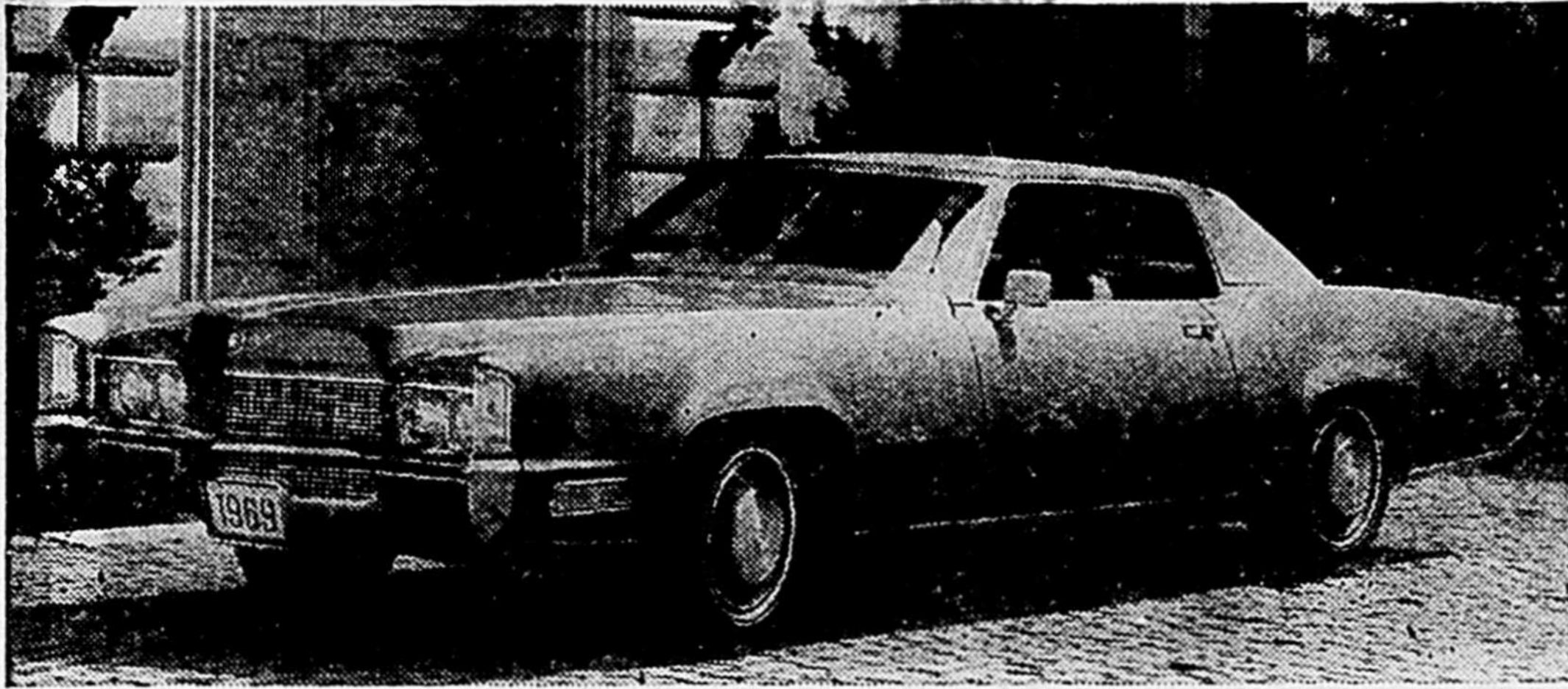
**Profitez de l'occasion pour visiter  
le plus GRAND et le plus MODERNE  
département de service de la région**



**AUTO  
LTEE**

**250, Boul. Barrette Tél. 756-1638 Joliette**

## CADILLAC 1969



Le modèle Fleetwood Eldorado 1969 présenté par Cadillac (ci-dessus) a une grille entièrement nouvelle et qui lui est exclusive. Le revêtement rembourré de pavillon porte une piqûre centrale qui se prolonge par la nervure marquant le couvercle de coffre et descendant jusqu'au feu de plaque d'immatriculation. En exclusivité également sur les modèles Eldorado et Fleetwood Soixante-Quinze, Cadillac a monté un servomécanisme de freinage du type à dépression, qui est le plus puissant jamais fabriqué pour des voitures de tourisme. Ce dispositif réduit encore la pression à exercer sur la pédale pour le freinage dans des conditions difficiles. Les acheteurs de Cadillac auront le choix de onze

modèles, répartis en trois séries, 21 teintes de carrosserie et 205 combinaisons possibles de garnitures intérieures. Les trois séries sont les suivantes: Calais, De Ville et Fleetwood. La carrosserie de ces trois séries de Cadillac est caractérisée par une grille entièrement nouvelle, des feux de stationnement et des feux de direction nouveaux, un capot allongé et un nouvel arrière, aux arêtes nettement marquées. En équipement standard, un moteur de 472 po. cu., développant 375 CV, et un nouveau système de ventilation-chauffage à régulation automatique, dont le débit en air a été accru de plus de 19 pour cent et la capacité calorifique également augmentée par rapport aux modèles précédents.

## St-Liguori

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

## UN DEFI LANCE...

Dimanche après-midi, les Noirs et Ors relevaient l'appel lancé par le club de Ste-Mélanie. Il s'agit d'un 2 de 3. Le club de St-Liguori a réussi 4 points contre l'adversaire 3 points. Les joueurs et le comité des loisirs du village remercient M. Alfred Grégoire de St-Ambroise et M. Edouard Héroux pour leur don. La joute prochaine aura lieu le 29 à 2 h. sur le terrain de Ste-Méla-

nie.

## PROFESSEURS ET ELEVES:

L'école St-Joseph compte cette année 168 élèves. Les professeurs assignés sont: 7e année, Mlle Henriette Henri, responsable; 6e année, Mlle Jacqueline Rivest, 5e année, Mlle Murielle Beaudoin; 4e année, Mlle Rachel Rivest; 3e année, Mme Reine Beauséjour-Parent; 2e année Mlle Lucette Thériault; 1ère année, Mme Jacqueline Grenier-Lépine. Sachant que l'effort de chacun apporte le bonheur de tous, on souhaite une excellente année scolaire au per-

sonnel de l'école.

## AFEAS:

Les membres de cette association se sont réunies le 18, à la salle paroissiale. On comptait 37 présences. Cinq nouvelles s'ajoutent: Mme Raoul Larivière, Mme Denis Grenier, Mme Edgar Venne, Mme Guy Lépine et Mlle Claudette Landry. Le paiement de la cotisation a été fixé jusqu'au 1er novembre. Voici le nom des personnes en charge de certains comités dont Mme Armand Thibodeau à la présidence; comité d'éducation, Mmes Jean Lachapelle, Joseph Gaudet et Claude Vincent; art ménager, Mmes Rosario Beauséjour, Léo Rivest et Elzé Thibodeau; propagande, Mmes Julien Perreault, Philippe Picard et Mlle Claudette Thériault; accueil, Mmes Jean Malo, Paul Rivest et

Emile Robert. Pour la prochaine réunion, quelques noms ont été tirés au sort pour la préparation d'un goûter: Mmes H.-L. Deschênes, Philippe Picard et Paul Rivest.

## GRANGE BRULEE:

On sympathise avec la famille André Jetté. Le feu a complètement détruit leur grange samedi dernier.

## CONDOLEANCES:

A Mme Patrick Robert à la suite du décès de M. Rémi Robert (Hortense Bazinet) de Ste-Julienne. M. Robert était un ancien de St-Liguori.

## BAPTEME:

MARQUIS: Le 15 septembre, Marie, Nathalie, Lynda, enfant de M. et Mme Richard Marquis (Monique Perreault) Parrain et marraine, M. et Mme Alain Perreault (Gertrude Grenier) de St-Liguori. Félicitations!

## MARIAGE:

LEBLANC — LAPOINTE

Le 14 septembre, M. Rénald Leblanc de Ste-Julienne à Mlle Louise Lapointe, fille de M. et Mme Saül Lapointe, autrefois de St-Liguori. Meilleurs vœux!

par la foule, enfin un chant final: "Gardez mon âme dans la paix, près de nous Seigneur". Chaque année, ce souvenir à nos morts, réunit une foule imposante, ce qui prouve qu'ils ne sont pas oubliés.

## Ste-Julienne

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

## DECES FOISY:

A l'hôpital de Joliette le 19 septembre à l'âge de 78 ans et 6 mois, est décédé M. Edouard Foisy. Les funérailles ont eu lieu lundi le 23 à 3 h. au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. le curé Jean Lafrenière. Outre son épouse il laisse 4 garçons: Jean-Paul, Albert, Roger et Maurice; une fille: Denise mariée à M. Lapointe; une soeur: Mme Henri Cromer de Montréal. A la famille en deuil nos plus sincères sympathies.

## MARIAGE:

Samedi dernier le 21 septembre a eu lieu le mariage de Claude Roy, fils de M. et Mme Aubin Roy avec Mlle Denise St-Jean. L'officiant était M. Gaston Amyot, vicaire. Après le mariage réception au Riviera à Rawdon.

## PROMPT RETABLISSEMENT:

A M. Charles-Edouard Giroux hospitalisé à Saint-Eusèbe de Joliette.

## GAGNANT:

Le gagnant au Marché FDL a été M. Goyer de Montréal, \$50. Nos félicitations.

## St-Roch

(Suite du cahier 3, page 12)

## PELERINAGE AU CIMETIERE:

Dimanche dernier, près de mille personnes se rendaient en pèlerinage au cimetière rendre l'hommage d'une prière, d'un souvenir à tous ces êtres chers qui nous ont précédés dans la mort et qui reposent à l'ombre du clocher. Cette cérémonie à nos morts se fit sous forme de célébration de la parole. Après un chant d'entrée par la chorale, sous la direction du Dr W. Locat, ce fut une lecture sainte, suivit de l'hymne par M. le vicaire Réjean Majeau, récitation du Notre-Père

## CROISIERE

Canadien Pacifique annonce une croisière entre Québec et New York à bord de l'Empress of Canada à partir de \$75.00, départ samedi 30 novembre, pour une durée de 6 jours. Voyez votre agent local, tél. 753-3989.

J. N. O.

## Du nouveau

à

## L'HOTEL DU NORD

Venez passer une soirée agréable  
Venez vous amuser et danser au son  
d'un orchestre formidable, les

## "SENDER TONE"

Vedettes de la télévision

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

27 — 28 — 29 SEPTEMBRE

Venez vous amuser chez nous

## L'HOTEL DU NORD

R. DUCHARME, PROP.

St-Michel des Saints

Tél. 833-6221

## A VENDRE

## CADILLAC 1967

Sedan de ville, propre, comme neuf, air conditionné, servo-freins, servo-direction, radio AM-FM, toit en vinyle, balance de garantie GM, 20,000 milles. Prix neuf: \$10,200.00 — SPECIAL \$5,000.00

Appeler de 9 h. à 5 h.  
753-5700

Né  
sous le signe de  
la sécurité

*Mais oui, petit.  
Tout a été prévu pour toi.  
Bien-être matériel. Soins attentifs.  
Et, il va de soi, le chauffage  
à l'électricité. Sûr, réglable,  
uniforme et surtout... sans  
flamme. Un compagnon  
si discret et si fidèle qu'on en  
oublie parfois l'existence.  
Et pourtant, n'est-il pas  
celui qui procure  
le confort... à volonté,  
le confort... avec  
un maximum de propreté,  
le confort... à votre portée,  
le confort... EN TOUTE SÉCURITÉ!*

Consultez un spécialiste en chauffage à l'électricité ou le service des ventes de l'Hydro-Québec.

L'électricité, le confort total  
à la portée de tous

En collaboration avec

MARCEL GAUDET

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

ST-ALPHONSE

TEL. 883-2877



Hydro-Québec

## Promenades étymologiques

De P. Pamart, dans la revue mensuelle VIE ET LANGAGE (Larousse, éd.):

«Corsaire est un mot qui tend à prendre une valeur péjorative et à supplanter **pirate**. Le **corsaire** (du lat. *corsa*, course) désignait initialement un navire armé en course par des particuliers avec l'autorisation de leur gouvernement, matérialisée par des

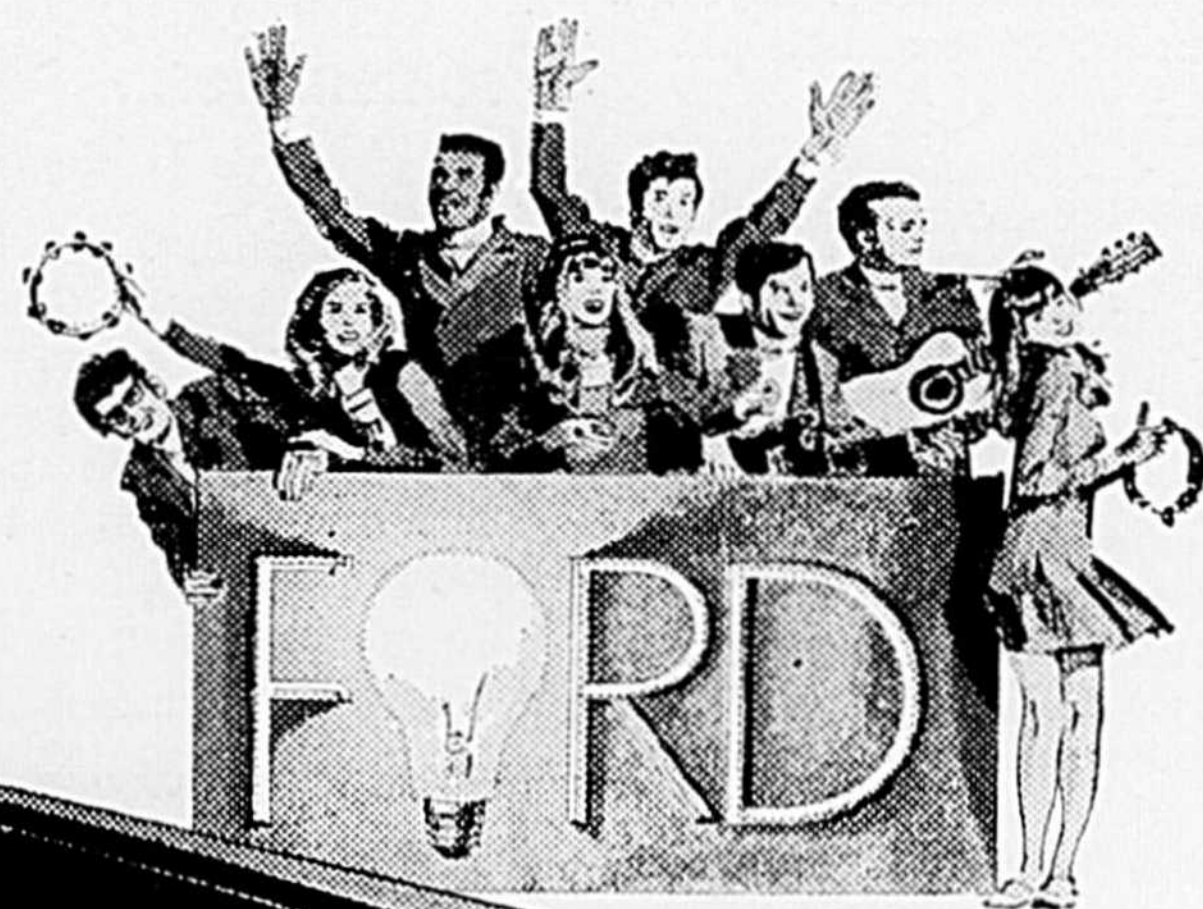
lettres de marque, puis le capitaine d'un tel navire. C'est dans le langage figuré et familier que ce terme a servi à désigner un homme dur et impitoyable par cupidité. Alors qu'il eût mieux valu, en ce cas, employer **flibustier**, qui vient du néerlandais *vrijbui-*

*ter* et qui signifie "qui fait du butin libre"; celui-ci n'agit que par esprit de lucre, et hors de toute autorisation d'un gouvernement donnée en période d'hostilités. Notons en passant que le **forban** est celui qui a été mis, ou qui s'est mis, en dehors du ban

et qui correspond à ce qu'on appelle maintenant un hors-la-loi. Mais **brigand**, à tout prendre, a suivi une évolution analogue. Ce mot s'appliquait au XVe siècle à un soldat à pied, ou **brigante** (italien), qui voulait dire "qui va en

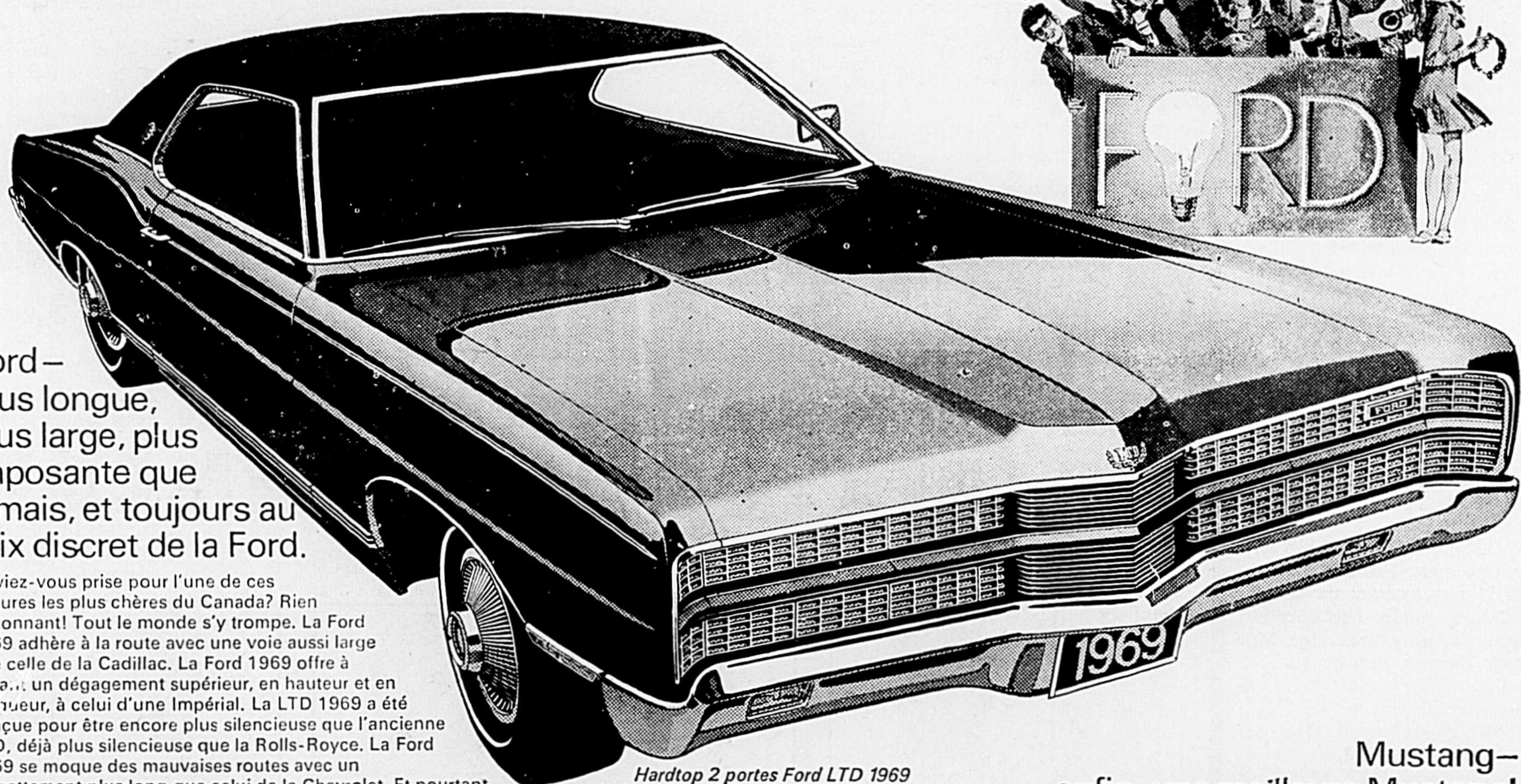
(A suivre à la page 10)

# En 69, la nouvelle manie... la Fordomanie!



Ford— plus longue, plus large, plus imposante que jamais, et toujours au prix discret de la Ford.

L'aviez-vous prise pour l'une de ces voitures les plus chères du Canada? Rien d'étonnant! Tout le monde s'y trompe. La Ford 1969 adhère à la route avec une voie aussi large que celle de la Cadillac. La Ford 1969 offre à l'avant un dégagement supérieur, en hauteur et en longueur, à celui d'une Impérial. La LTD 1969 a été conçue pour être encore plus silencieuse que l'ancienne LTD, déjà plus silencieuse que la Rolls-Royce. La Ford 1969 se moque des mauvaises routes avec un empattement plus long que celui de la Chevrolet. Et pourtant, même avec son empattement plus long, la Ford 69 est facile à conduire, facile à garer... son rayon de braquage est encore plus petit que celui de l'an dernier. C'est une nouvelle Ford, version de luxe, mais toujours au prix discret de la Ford. Imposante, robuste, silencieuse. Une grande routière.



Hardtop 2 portes Ford LTD 1969

Mustang— enfin, une meilleure Mustang! Qui l'a faite? Nous, bien sûr!

Torino—la voiture à sensation de l'année 68. Encore plus sensationnelle en 1969.



Toit-sport Torino GT 1969

La Torino par Fairlane. Elle a établi des records de ventes et de performances en 1968 et se tient prête à les battre tous en 1969. Avec un moteur Cobra Jet 428 à grande puissance. Un empattement extralong, bien assis sur la route. L'intérieur Torino est moelleux et luxueux. La liste des options est incomparable. Cette année, examinez attentivement la gamme Torino/Fairlane. 16 modèles en tout: hardtops, décapotables, toit-sport et wagonnettes. Et surtout, la Cobra, la nouvelle voiture hautes performances. Mettez-vous à la page avec le Torino/Fairlane.



Mustang Mach I 1969

Depuis l'avènement de la première Mustang, personne n'avait pu faire mieux. Enfin, aujourd'hui... du nouveau: la Mustang 1969. Plus longue. Plus large. Plus spacieuse que jamais. Cinq modèles en tout: le hardtop, la décapotable, le toit-sport, la lueueuse Mustang Grandé et la sportive Mustang Mach I. Une chose, cependant n'a pas changé. La Mustang 1969 se plie toujours à vos quatre volontés et n'attend que votre bon plaisir! Cette année, rajeunissez avec la Mustang 1969.

Ford · Torino · Fairlane · Mustang · Falcon · Thunderbird

FORD 

Ne manquez pas d'admirer les Nouvelles Ford lors des émissions de Hockey tous les mercredis et samedis soir.

**BEAULIEU AUTO (de Joliette) Inc.**

533 rue St-Charles-Borromée Nord

Tél. 753-7551

## L'Épiphanie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

### GARDE D'HONNEUR:

Mercredi dernier, les membres de la Garde d'Honneur tenaient leur assemblée générale. A cette occasion on a formé le nouveau conseil pour l'année 1968-69 qui se compose comme suit: Président, Guy Melançon; 1er vice-président, Germain Bastien; 2e vice-président, Jacques Rivest; trésorier, Paul-Albert Riopel; secrétaire, André Livernoche; proposé à l'amicale et au protocole, Marcel Brien; proposé au transport, Réal Desrochers; proposé au comité des jeux, Henri Bigras; publiciste, Jacques Melançon; officier de liaison, Serge Loyer; à la sentinelle, Normand Riopel.

### CONSEIL:

Le 3 septembre dernier, les membres du conseil de la ville de L'Épiphanie faisaient une demande d'emprunt temporaire de \$20,000 relatif aux travaux de prolongement et de la canalisation d'eau dans la rue du Rosaire. A la même occasion, M. Gérard Bonenfant était choisi courtier en assurance de la municipalité pour une période d'un an. La ville projette toujours de vendre l'eau de son filtre à St-Roch. Seulement, à cause des pourparlers à entreprendre, des procédures à suivre, la réalisation de ce projet se fera attendre assez longtemps encore.

### BAPTEMES:

DUPRAS: Le 21 septembre 68, Marie, Nathalie, née le 12 sept., enfant de M. et Mme André Dupras (Armande Rondeau). Parrain et marraine, Jean-Charles Dupras (Céline Bergeron) de St-Thomas de Joliette.

ALLAIRE: Le 22 septembre 68, Marie, Georgette, Nathalie, Lucie, née le 14 sept., enfant de M. et Mme Denis Allaire (Micheline Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Bernier (Georgette Fafard).

Félicitations!

### MARIAGE:

#### PIMPARE — TRUDEL

Le 21 septembre 1968, M. Léon Pimparé, fils de M. et Mme Wilfrid Pimparé de Pointe-aux-Trembles à Mlle Claudette Trudel, fille de M. et Mme Lucien Trudel. Témoins les deux pères. Meilleurs vœux!

### RAPPORT D'ASSEMBLEE

#### AFEAS:

Mercredi le 18 septembre, première réunion de notre cercle à l'école Mgr Mongeau. Trente-deux présences sont enregistrées, Mme Monique Riopel souhaite la bienvenue à toutes puis elle donne quelques notes du congrès à Québec auquel elle a assisté au mois d'août. Ensuite on passe à la lecture et l'adoption du procès-verbal et on donne l'état financier. Mme P.-P. Forest donne un bref rapport du congrès régional à St-Barthélemy. Deux résolutions concernant le cercle sont proposées et appuyées. Heures nouvelles, un métier tout neuf sera sous peu à la disposition de nos tisserandes. Et aussi un nouveau jeu de bingo pour notre aumônier qui trouve l'actuel passablement malcommode à utiliser! Nous avons quelque peu garni notre armoire à vaisselle, assiettes, tasses, pots à lait plats à hors-d'oeuvres. Notre soirée sociale se tiendra cette année le 23 novembre. Un appel général à toutes pour des idées de décoration de la salle ce soir-là. On forme les comités d'éducation, technique, accueil et loisirs. Mme Arthur Leblanc dirige l'étude sociale d'après notre revue femme rurale. Mme Jean-Marc Marchand, experte en tricot explique le point de blé-d'inde. Après quelques tours de bingo.

Mme Roger Demers nous offre un délicieux goûter et un réconfortant café. Au menu, biscottes, fromage et gâteau aux pommes. N'oubliez pas la prochaine assemblée mercredi le 16 octobre.

(La secrétaire)

### COURS A L'EPIPHANIE:

Des cours de couture et d'art culinaire nous sont offerts par la Commission scolaire régionale Lanaudière. Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'AFEAS pour y avoir droit. Toutes les dames et demoiselles intéressées doivent donner leur nom le plus tôt possible pour la couture, habillement 1ère, 2e et 3e série à Mme Ph. Bellemare 832-3369. Alimentation et art culinaire 1ère et 2e série à Mme Léonien Riopel 832-3329.

### Promenades...

(Suite de la page 9)

troupe (brigata)", mot dont dérivera notre brigade. C'est en raison des pillages commis par les grandes compagnies que brigand prit la signification péjorative qu'il a conservée dans la langue moderne."

Comme on le voit, les fantaisies de l'usage sont inépuisables.

## St-Paul

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

### AFEAS:

Le 17 septembre dernier, eut lieu la première réunion de la saison de l'AFEAS. Ce fut un véritable succès. On remarqua la présence de trente-six dames à notre local. M. le curé Gérard Gaudet nous accompagnait et il nous adressa, avec le talent que nous lui connaissons, tous les mots d'encouragement qu'il nous faut pour bien réussir dans cette organisation, nous le remercions beaucoup de sa collaboration. Mme Réal Dupras, présidente, souhaita la bienvenue à toutes spécialement à plusieurs nouvelles dames venues se joindre à nous. Mme Ernest Froment, secrétaire, donna le compte-rendu de la réunion de juin et nomma les membres du bureau de direction. Ce sont: Mme Réal Dupras, présidente, Mme Marius Desrochers, vice-présidente, Mme Ernest Froment, secrétaire; Mme Marcel Laurin, Mme Donat Vincent, Mme Fernand Martin, Mme Marcel St-Jean, Mme Yvon Marsolais, directrices. Sincères remerciements à

Mme Fernand Parent qui s'est donnée pendant quatre ans comme secrétaire. N'avez-vous pas aimé Mesdames l'idée ingénieuse de Mme Rosaire Parent, 793 Queen, Rawdon? Il s'agissait de décorer votre intérieur et votre lingerie avec de la peinture. Ce fut très intéressant. Merci beaucoup à Mme Parent. Lors du goûter qui suivit la réunion, servi par les cordons bleus de la paroisse, on goûta de bons petits mets qui plaisent au palais de tous. Merci. N'oubliez pas la prochaine réunion. Bienvenue à toutes.

### NOS SYMPATHIES:

A M. Jean-Paul Boucher, de la paroisse, lors du décès de son père, M. Oscar Boucher, de St-Vincent-de-Paul, inhumé mercredi, le 18 septembre dernier. A Mme Jacques Laporte, lors du décès de M. Darius Laporte de Notre-Dame-de-Lourdes.

### FORUM MATT TALBOT:

A tous les intéressés! Jeudi, le 26 septembre prochain, à 8 h. du soir, à l'auditorium de l'ancien Jardin de l'Enfance, à Joliette, au 260 sud, Lavaltrie, il y aura reprise des Forums Matt Talbot.

L'aumônier de la maison, M. l'abbé Roland Bérubé, sera l'animateur de ces forums. Bienvenue à tous!

### MARIAGE:

#### CHAMPAGNE — LANE

Le 21 septembre, M. Henri Champagne, fils de M. et Mme Etienne Champagne (G. Ethier) du Christ-Roi à Mlle Nicole Lane, fille de M. et Mme Walter Lane (feu Fernande Grenier). Témoins, les deux pères. Meilleurs vœux!

## St-Damien

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

(Suite de la page 4)

Dandeneau, fille de Joseph Dandeneau se promenait sur un cheval de selle avec une compagne, soudain le cheval fit une ruade et fit tomber brusquement la jeune par terre. On la ramassa inconsciente et on dut la transporter immédiatement à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, le médecin constata de multiples contusions au bas du corps et à la figure. Nous souhaitons à Lucille un prompt rétablissement pour reprendre ses classes au plus tôt.

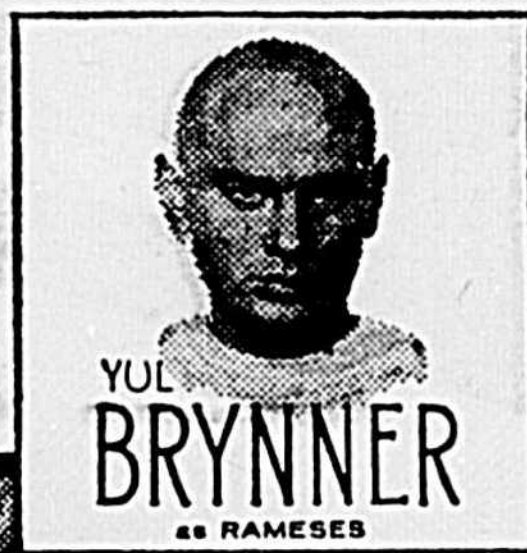
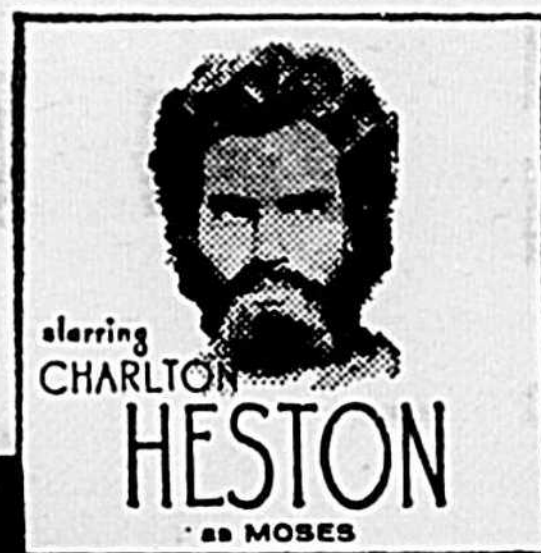
# CINÉMA CANADIEN

683, de Lanaudière  
TEL. 753-7322

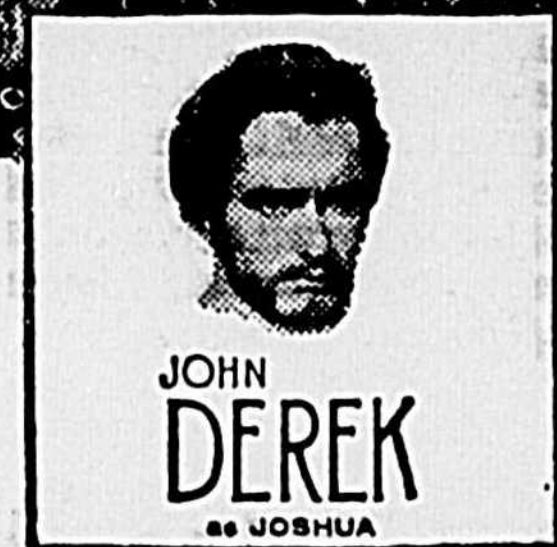
Le cinéma le plus populaire présente commençant samedi 28 sept. (7 jours)

## LES DIX COMMANDEMENTS

— LE FILM SUPREME DE TOUS LES TEMPS —



POUR TOUTE LA FAMILLE



UN FILM QUI DURE 4 HEURES

Le film "LES DIX COMMANDEMENTS" passe tous les soirs à 7 h. 30

POUR ENFANTS

SAMEDI A 1 H. 30,

EN COULEUR

ADMISSION 25 CENTS

2 FILMS

"La vengeance d'Hercule"  
"Le jaguard, Seigneur de  
l'Amazone"

Le meilleur programme en ville

## St-Félix de Valois

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

### L'AFEAS:

Avec septembre c'est le début des activités de l'AFEAS de St-Félix-de-Valois. Mercredi le 18 septembre dernier, on se réunissait; anciens membres et nouveaux pour notre 1ère assemblée mensuelle, rehaussée par la présence de notre aumônier M. le curé Geoffroy. On comptait 67 dames à cette réunion. Nous avions l'honneur de recevoir Mme Albert Houde, commissaire qui vint nous parler des problèmes d'alimentation chez certains enfants du primaire. Est-ce question de pauvreté ou simplement de la négligence de la part de certains parents? Assistée de Mlle Hélène Coutu professeur, on apporta des exemples vraiment malheureux. Notre but social est donc de remédier à ces lacunes par les moyens mis à notre portée. Un excellent goûter termina notre soirée.

Pour les dames et jeunes filles qui aimeraient adhérer à notre cercle, voici en résumé les principaux buts de notre association: 1. Par l'éducation, éveiller nos membres à prendre leurs responsabilités et les engager à faire face aux exigences de la famille et de la société. 2. Réaliser une action sociale en vue de la promotion de la femme et à l'amélioration de la société. Nous sommes une association qui compte 31,000 membres dont 547 cercles affiliés à 13 fédérations. Notre réflexion sociale pour l'année 1968-69, portera sur l'éducation, les communications sociales, l'économie, la famille et la politique. Les arts ménagers jouent aussi un grand rôle: Le thème est "Facette de beauté". Des personnes d'expérience sont toujours à votre disposition dans tous les domaines. Donc mesdames et mesdemoiselles, nous avons du pain sur la planche, et c'est avec joie que nous vous accueillerons parmi nous.

(M. Marquis, sec.-arch.)

### LES PECHEURS SE REUNISSENT:

Dimanche dernier à St-Zénon plus précisément au club Beausoleil avait lieu la réunion annuelle des membres. Le sympathique président, M. Zotique Frénette de Montréal a été réélu dans sa même fonction. M. Jean-Paul Murray jusqu'ici secrétaire-trésorier du club a décliné cette charge et a été remplacé par M. H.-Louis Chevrette. Nous profitons de

l'occasion pour remercier M. Murray de St-Félix pour les services qu'il a rendus.

### VISITE DE PAROISSE:

Elle se continue et M. le curé ainsi que les deux vicaires ont été fort aimablement reçus dans tous les foyers. Nous n'avons jamais douté de la chose d'ailleurs car les fidèles de St-Félix ont encore un grand esprit de foi. Nous tenons à préciser cependant que l'offrande que vous ferez servira à renouveler notre baptistère et tous les accessoires pour célébrer le sacrement de baptême.

### CONGRES DE L'UCC:

Tous les membres de l'UCC sont invités à assister au congrès de leur syndicat jeudi le 26 septembre au Kambo à Joliette. L'assemblée qui eut lieu à St-Félix dernièrement n'a pas eu un succès éclatant puisque seulement 4 membres assistaient à la réunion. Nous vous laissons le soin de tirer vos conclusions.

### PARENTS-MAITRES:

Qui s'occupera de ressusciter cette association qui ferait pourtant du bien de nos jours? Il y aurait tant de choses à discuter et remarquez bien que nos prêtres sont là pour épauler toutes les bonnes volontés.

### LES DAMES DE STE-ANNE:

Mme Hildège Laporte est toujours à la disposition des dames pour recevoir leur cotisation. Consultez votre carte et si vous êtes en retard, veuillez vous mettre à date le plus tôt possible.

### TRANSACTION:

Mme Jos Marseille du rang de la Rivière à St-Félix a vendu sa propriété et dépendances à M. Ovide Dubois de St-Gabriel M. et Mme Calixte Boucher de St-Norbert ont acheté la propriété de Mme Victor Hénault située rue Crépeau à St-Félix. Cette maison sera à louer pour le moment du moins.

### BAPTEME:

LOYER: M. et Mme Albertin Loyer (Aline Rivest) sont les heureux parents d'un fils né le 2 septembre. Ce beau garçon portera les noms de Joseph, Louis, José, Gino. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Leblanc (Jeanne-d'Arc Rivest) oncle et tante. Félicitations!

### NOS GOLFEURS SONT DES ETOILES:

Dimanche, le 15 septembre 1968, se déroulait pour une 2e année le tournoi de golf de St-Félix sur le magnifique parcours de St-Didace. 47 golfeurs et 3 golfeuses y prirent part. De ce groupe on comptait environ 10 golfeurs amis de St-Félix. Environ 25 dames s'unirent aux golfeurs pour le souper qui fut donné à l'issue du tournoi. Au-delà de 15 prix de présence furent distribués. Remerciements à tous les donateurs: MM. Joseph Beaulieu, Hermas Laporte, Bob Marion, Ronald Rainville, Armand Coutu, Beaudry Sport, René Poirier Ltée, Jos. Brissette, Maurice Jacques,

M. Varin de St-Jean-de-Matha et un merci tout spécial à M. Georges Roy agent de la Molson pour sa précieuse collaboration. Merci à tous les golfeurs pour l'intérêt qu'ils ont manifesté et à l'an prochain.

(Les organisateurs)

### BAPTEME:

LESSARD: Le 8 septembre a été baptisé Joseph, Jean, Paul, Martial, Mario, né le 25 août, enfant de M. et Mme Martial Lessard (Rita Caya). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Diamond (Lucille Lessard) oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

### AVIS:

Pour toutes vos communications, veuillez appeler le numéro 889-2417. Ce numéro n'est pas dans l'annuaire pour le moment, c'est pourquoi je vous le répète assez souvent. Bienvenue à tous.

### LE P. CHAMPAGNE NOUS ECRIT

Chers vous tous, Si vous multipliez la population de St-Félix-de-Valois par 25, et si vous en étendez la superficie jusqu'à l'Assomption, vous aurez ma paroisse: Bwamba.

Pour vous y rendre, il vous faudra faire de la route de montagne, mais si vous en avez le coeur bon, n'hésitez pas car ça en vaut le coup. La beauté de l'endroit et l'accueil sympathique des gens vous feront oublier la route sinueuse... Allons-y ensemble.

J'aimerais vous présenter ce petit coin du monde. Deux groupes le composent: les Bwamba qui vivent dans la plaine et le Bakonjos qui peuplent la montagne; chacun avec sa langue, ses coutumes et ses traditions particulières. Il vous faudra sans doute quelques jours avant de pouvoir comprendre quelques mots et quelques mois avant de tout comprendre mais cela n'a pas d'importance car ici le temps est toujours de votre côté. Un exemple... le premier mariage que j'ai béni; j'avais fixé la cérémonie à 10 heures. Je me doutais bien que je ne commencerais pas avant 11 heures, mais ce que je n'avais pas prévu, c'est qu'ils ne viendraient que le lendemain... parce que le banquet n'était pas prêt!!!

Presqu'à chaque porte, vous trouverez des plants de café, c'est la principale culture et source de revenus de la région. Vous y trouverez aussi un jardin avec des fèves, du blé d'Inde, des patates sucrées, des bananes et des ananas. Pour 0.05, vous achèterez ici un bel ananas juteux et pour 0.20 un gros régime de bananes...

Ces fruits, vous les trouverez au marché, lieu commun de rencontre. Vous voulez voir quelqu'un? Allez au marché lundi prochain, vous l'y rencontrerez. Vous y verrez aussi les hommes discutant les derniers événements et vendant du poisson; vous y verrez les femmes arrivant ou repartant le dos chargé de marchandises. Cultiver le jardin et vendre les produits font partis de leur travail... mais non disposer des revenus...

Si vous visitez la Mission, vous y trouverez un toit en guise d'église et quelques bâtiments que l'on s'affaire à terminer. La raison: un tremblement de terre survenu il y a 2 ans détruisait tout et obligeait à tout rebâtir. C'est aussi ce qui explique que si vous visitez nos 35 succursales, vous nous trouverez que deux

qui ont une chapelle convenable. Les 33 autres attendent encore le jour où leurs membres pourront trouver quelques sous pour acheter des tôles et du ciment... à moins que pour 400 dollars vous vouliez avoir votre chapelle en 9frrique...?

Mais qu'importe les bâtiments, les coeurs sont généreux et grand ouverts à la Bonne Nouvelle du Royaume. Ils ne craignent pas les sacrifices nombreux à s'imposer pour répondre à l'appel du Seigneur.

A mon arrivée ici, on m'a confié les jeunes qui n'avaient ni loisirs organisé ni mouvements de jeunesse. Faute de personnel, on avait dû sacrifier sur ce point. Les jeunes sont bons et désireux de faire quelque chose. Ils ne demandent qu'à être orientés et aidés. J'ai donc commencé le Scoutisme, organisé les enfants de chœur et créé un mouvement pour les plus jeunes. Graduellement, ça se met en branle. Il y a beaucoup à faire pour les aider mais pour plusieurs d'entre eux, je ne puis le faire seul, j'ai donc pensé venir vous parler de quelques-uns d'entre eux.

Il y a d'abord Bonifacio qui voudrait entrer au Séminaire l'an prochain et dont les parents ne peuvent payer que 30 des 100 dollars demandés pour l'apension et l'entretien.

Il y a aussi Kisembo et Téréza... Ils voudraient bien étudier à l'école primaire mais leurs pères ne peuvent assurer l'éducation d'un second enfant. S'ils avaient 10 dollars pour pouvoir étudier comme ils seraient heureux ces jeunes.

Il y a les Scouts Constantino, Mugisa et les autres... ils rêvent de posséder un uniforme scout, un vrai, bien à eux, mais c'est 5 dollars.

Il y a Cypriano et sa "gang" qui chaque soir viennent demander un ballon pour s'amuser et auxquels je dois toujours remettre le même vieux ballon qui ne garde même plus son air tellement il est usé...

A tous ces jeunes, j'ai promis d'essayer de faire quelque chose... pensant alors à vous tous... pensant que l'on ou l'autre accepterait bien de leur venir en aide... En faisant vous ferez des heureux et je vous prie de croire que ces jeunes méritent bien votre encouragement.

En leur nom à tous, je vous dis Merci, Merci beaucoup.

Soyez aussi assurés que chaque jour je le mande au Seigneur et à Notre-Dame d'Afrique de bénir et aider ceux qui sont si généreux pour nous, ceux qui nous viennent en aide.

Fraternellement vôtre,

Roland Champagne, p.b.  
P.O. Box 230,  
Fort Portal,  
UGANDA, Africa

## ATTENTION

On demande à louer  
**BUNGALOW**

de 5 ou 6 pièces, dans  
Joliette, pour le 1er octobre  
S'adresser à  
**Tél. 756-4975**

## Maison de l'Immaculée-Conception

750, rue St-Louis, Joliette  
Tél. Maison: 756-6533 Directrice: 756-0320

### RETRAITES

#### OCTOBRE

4 au 6: Retraite conjugale par M. l'abbé Paul Lapierre.  
11 au 14: Retraite de Chrétienté pour tous par M. l'abbé Paul Lapierre avec l'Equipe M.M.M.  
18 au 20: Retraite pour Dames par M. l'abbé Benoît Caron — Frère Roméo Gervais, s.g. — Soeur M.-L. Gravel, f.j.  
21 au 24: Retraite pour Dames par M. l'abbé Benoît Caron — Frère Gervais et S. Gravel.  
25 au 27: Dames par M. l'abbé Paul Lapierre.



Le chauffe-eau électrique Cascade, c'est l'eau chaude sur-le-champ, abondante, inépuisable. Il est conçu pour s'adapter aux besoins de la famille.

Le Cascade alimentera votre famille en eau chaude durant des années, sans défaillance. Il est d'une propreté absolue. Autre avantage: on peut l'installer n'importe où. Mieux: une garantie de dix ans vous protège. Mieux encore: c'est sûr... sans flamme.

Il n'est pas étonnant que plus de 200,000 familles du Québec qui possèdent un Cascade, déclarent à tous les jours: "rien ne vaut un bon Cascade bien chaud!"

Consultez votre fournisseur local ou le service des Ventes de l'Hydro-Québec.

L'ÉLECTRICITÉ, LE CONFORT TOTAL  
À LA PORTÉE DE TOUS

Hydro-Québec

EN COLLABORATION AVEC

**RENE CHAPUT**

PLOMBERIE — CHAUFFAGE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION — QUINCAILLERIE  
712 De Lanaudière Joliette Tél. 753-7591

# Chevrolet lance 1969.

## La Caprice. En garde! vous, les autres 1969!

Aurions-nous dû faire une Caprice plus courte? Ou l'orner de babioles tape-à-l'oeil? Aurions-nous dû nous dispenser de fournir un nouveau V8 standard de 327 po. cu. . . . ou de rendre l'intérieur plus élégant . . . ou d'améliorer le système de ventilation Astro. Certaines gens pensent que nous l'aurions dû . . . nos concurrents.



Le coupé Caprice 1969.



Chaque Chevrolet doit faire sa marque pour recevoir cette marque

SYMBOLE D'EXCELLENCE

## La Camaro. Nouvelle? Meilleure? Et comment!

Voyez plutôt sous quel jour se présente la "mordante" 69. Voyez ses lignes fuyantes, faites pour le mouvement. L'intérieur a été embelli, le système de ventilation Astro amélioré, la marche rendue plus silencieuse. Pas étonnant que les autres sportives en grincent des dents.



Le coupé sport Camaro SS 1969 avec équipement RS.

## Si quelqu'un d'autre offrait une voiture comme la Chevelle 1969, nous en serions plutôt inquiets.

La Chevelle 1969, c'est la Chevrolet concentrée. Elle offre toutes les caractéristiques Chevrolet, mais avec une personnalité pleine de vie et bien à elle. Ajoutez l'essence, c'est tout! Les autres voitures de taille moyenne n'ont qu'à bien se tenir.



Le coupé sport Chevelle SS 396, version 1969.

## La Chevy Nova 1969 avec Torque-Drive.

Achat, utilisation . . . il en coûte vraiment peu pour rouler en Chevy Nova 1969. De plus, l'économique Torque-Drive, que l'on peut commander avec les moteurs 6 cylindres, vous fournira le moyen de perdre la pédale (d'embrayage) sans endommager votre portefeuille.



La Chevy Nova 1969.



Penser à vous en premier nous fait rester premiers.

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

CX-169DF

# Michel Poirier Automobile Ltée

250 rue Barrette,

Joliette

Tél. 756-1638